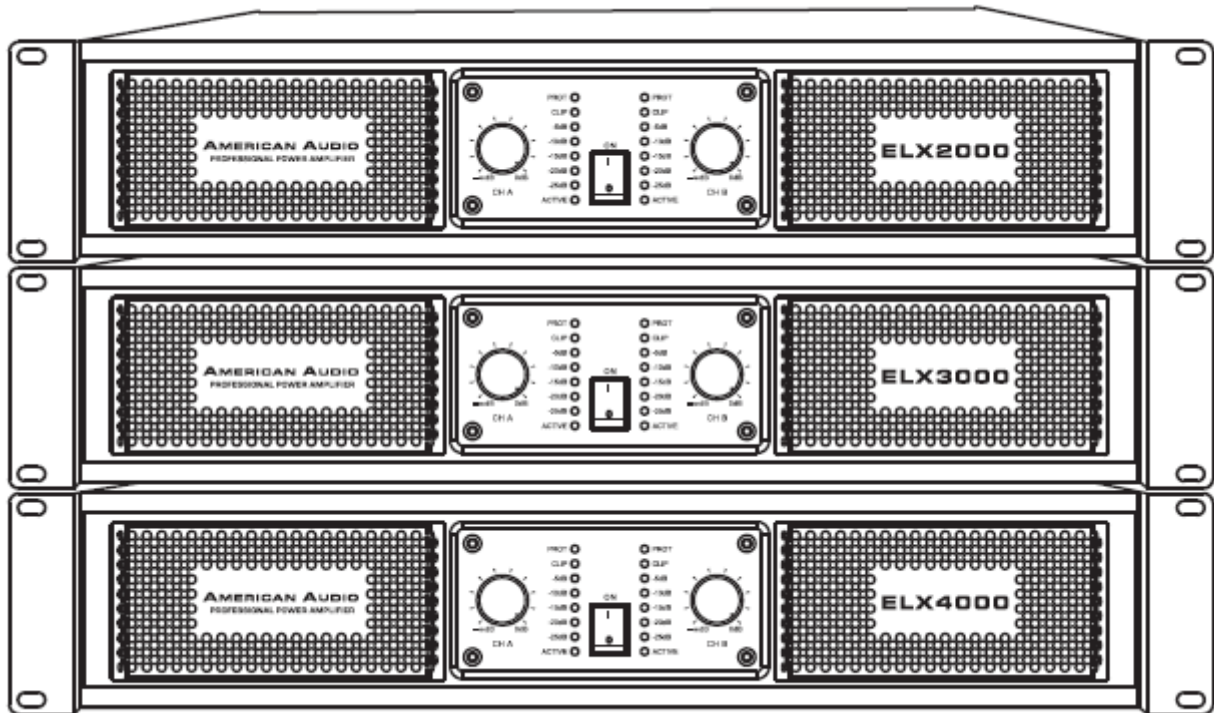


# AMERICAN AUDIO



## ***ELX Series***

## ***Pokyny pre užívateľ'a***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Holandsko  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)

## Obsah

DÔLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÁ UPOZORNENIA .....	5
ÚVOD .....	5
PREDNÝ PANEL.....	6
ZADNÝ PANEL.....	6
NASTAVENIE.....	7
PREVÁDZKOVÉ REŽIMY .....	9
OCHRANA.....	10
FUNKCIE ZOSLŇOVAČA .....	11
TYPICKÉ ZAPOJENIE STEREO VÝSTUPOV .....	11
TYPICKÉ NASTAVENIE MONO PREMOSTENIA.....	11
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	12
ROHS VEĽKÝ PRÍSPEVOK PRE ZACHOVANIE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA .....	14
WEEE – WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT .....	14
POZNÁMKY .....	15



Tento symbol má užívateľa upozorniť na prítomnosť neizolovaného "nebezpečného napätia" v kryte produktu, ktoré môže byť dostatočne silné, aby predstavovalo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Tento symbol má užívateľa upozorniť na prítomnosť dôležitých pokynov na údržbu a prevádzku (servisu) v dokumentácii dodanej spolu s produktom.

**UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom - **NEOTVÁRAJTE!**

**UPOZORNENIE:** Abyste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte túto jednotku Vnútri nie sú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ Akýkoľvek servis prenehajte kvalifikovaným zamestnancom.

**VAROVANIE!** Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento zosilňovač dažďu alebo vlhkosti. Pred použitím zosilňovača si prečítajte ďalšie upozornenia v návode pre používateľa.



### UPOZORNENIE

**Neotvárat' -  
nebezpečenstvo  
úrazu elektrickým  
prúdom**



UPOZORNENIE: ABYSTE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTSAVUJTE TÚTO JEDNOTKU.

VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE ČASTI, KTORÝCH ÚDRŽBU BY MOHOL VYKONÁVAŤ UŽIVATEĽ. AKÝKOL'VEK SERVIS PRENECHAJTE

AUTORIZOVANÉMU PREDAJCI AMERICAN AUDIO®.



Symbol blesku v trojuholníku má užívateľa upozorniť na prítomnosť neizolovaného "nebezpečného napätia" v kryte produktu, ktoré môže byť dostatočne silné, aby predstavovalo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Symbol výkričníku v trojuholníku má užívateľa upozorniť na prítomnosť dôležitých pokynov na údržbu a prevádzku (servisu) v dokumentácii dodanej spolu s produktom.

PRE OPTIMÁLNY VÝKON A SPOĽAHLIVOSŤ NEZAPÁJAJTE DO ZOSILŇOVAČA REPRODUKTOR S NAPÄTÍM NIŽŠÍM AKO 2 OHMY ALEBO KOMBINÁCII REPRODUKTOROV, KTORÍ MAJÚ SPOLOČNE NAPÄTIE NIŽŠIE AKO 2 OHMY!

PRI POUŽITÍ JEDNÉHO REPRODUKTORU MUSÍ BYŤ NAPÄTIA 4 OHMY ALEBO VYŠŠIE. POUŽITIE JEDNÉHO REPRODUKTORU V REŽIME STEREO MUSÍ BYŤ NAPÄTIA REPRODUKTORU MINIMÁLNE 2 OHMY. JE-LI ZOSILŇOVAČ V REŽIME PREMOSTENIE, MUSÍ BYŤ NAPÄTIE JEDNÉHO REPRODUKTORA NIŽŠIE AKO 4 OHMY.

POUŽITIE DVOCH REPRODUKTOROV NA KANÁL, MUSÍ MAŤ NAPÄTIA 4 OHMY ALEBO VYŠŠIE.

POUŽITIE TROCH REPRODUKTOROV NA KANÁL, MUSÍ MAŤ NAPÄTIA 8 OHMOV ALEBO VYŠŠIA.

## DÔLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÁ UPOZORNENIA

- Aby ste predišli alebo znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru, nevystavujte túto jednotku dažďu alebo vlhkosti.
- Na vašu jednotku alebo do nej nenalievajte vodu ani inú tekutinu.
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ bol kábel napájania zlomený alebo roztrhaný.
- Nepokúšajte sa odstrániť alebo odlomiť zemniaci kolík z napájacieho kábla. Tento kolík má za úlohu znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo požiaru v prípade vnútorného skratu.
- Než vykonáte akékoľvek zapojenie, odpojte zariadenie od napájania.
- V žiadnom prípade neodstraňujte kryt. Vnútri nie sú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ
- Túto jednotku nikdy nezapájajte do balíka stlmovača.
- Vždy sa uistite, že prístroj je namontovaný v mieste, ktoré umožňuje riadnu ventiláciu. Medzi týmto prístrojom a stenou nechajte voľný priestor zhruba 6" (15 cm).
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ sa akýmkoľvek spôsobom poškodí.
- Tento prístroj je určený iba pre vnútorné použitie, jeho použitie vo vonkajších priestoroch ruší platnosť všetkých záruk.
- Pri dlhšom nepoužívaní odpojte jednotku od zdroja napájania.
- Vždy jednotku namontujte bezpečne a tak, aby bola stabilná.
- Napájacie káble musia byť vedené tak, aby ste o ne nezakopli, alebo aby nedošlo k ich pretrhnutiu.
- Čistenie - vonkajšia časť jednotky musia byť v prípade potreby zotrená mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Teplo – zariadenie by malo byť umiestnené mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, tepelné registre, pece alebo iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré vyrábajú teplo.
- Zariadenie by malo byť opravené kvalifikovaným personálom v nasledujúcich prípadoch:
  - A. Pokiaľ došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
  - B. Na spotrebič spadol nejaký predmet alebo sa do neho vyliala tekutina.
  - C. Spotrebič bol vystavený dažďu alebo vode.
  - D. Ak sa nezdá, že zariadenie funguje normálne alebo došlo k zmene v jeho výkone.

## ÚVOD

**Úvod:** Blahoželáme a ďakujeme Vám za nákup tohto zosilňovača American Audio® ELX Series. Tento zosilňovač predstavuje neustály záväzok American Audio vyrábať produkty tej najvyššej kvality za rozumnú cenu. Než sa pokúsíte o uvedenie zosilňovača do prevádzky, pozorne si prečítajte celý návod na použitie. Táto brožúra obsahuje dôležité informácie týkajúce sa správnej a bezpečnej obsluhy vášho nového zosilňovača.

**Vybalenie:** Každé zariadenie ELX Series bolo dôkladne testované a bolo dodané v dokonale prevádzkyschopnom stave. Starostlivo skontrolujte dodací obal na škody, ku ktorým mohlo dôjsť počas prepravy. Ak obal vyzerá byť poškodený, starostlivo skontrolujte, či vaše zariadenie nie je poškodené a skontrolujte, či všetky príslušenstvá, nevyhnutné pre prevádzku jednotky boli zaslané nepoškodené. V prípade zisteného poškodenia, alebo v prípade chýbajúcich častí prosím kontaktujte naše bezplatné zákaznícke číslo ohľadom ďalších pokynov. Nevracajte túto jednotku vášmu predajcovi bez toho, aby ste najprv kontaktovali zákaznícku podporu.

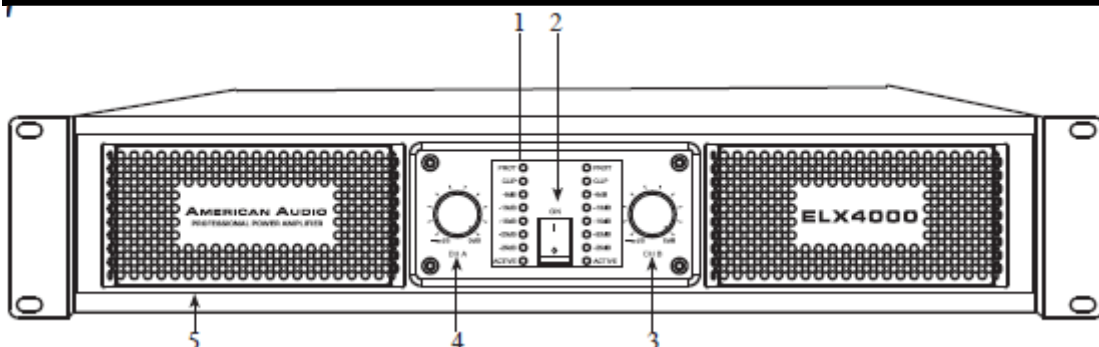
**Inštalácia:** Tento zosilňovač je určený na montáž na štandardné 19 "lištu. Predný panel má štyri otvory, ktoré sa použijú na priskrutkovanie zariadenie na lištu. Zariadenie tiež ponúka spôsob montáže zadnej časti na lištu. Zadná montáž zariadení sa odporúča najmä v prípadoch, ak je zariadenie montované na mobilné lišty.

### Zákaznícka podpora:

Pokiaľ sa stretnete s akýmkoľvek problémami, kontaktujte prosím vašu dôveryhodnú predajňu American Audio.

Tak isto ponúkame možnosť priameho kontaktovania: Môžete nás kontaktovať cez našu webovú stránku [www.americandaudio.eu](http://www.americandaudio.eu) alebo cez email: [support@americanaudio.eu](mailto:support@americanaudio.eu)

## PREDNÝ PANEL



Obrázok 1

### 1. Kontrolka LED -

**Kontrolka ochrany kanála** - Žltá kontrolka LED sa rozsvieti keď kanál prejde do režimu ochrany. Keď kanál prejde do režimu ochrany, všetky výstupu z tohto kanála sa vypnú. Tak sa chráni akékoľvek reproduktory pripojené do kanála.

**Kontrolka zapojenia kanála** - Táto červená kontrolka LED začne blikať akonáhle dôjde k preťaženiu kanálu. V tomto momente dôjde k rušeniu kanálu. Pri vysokej záťaži dôjde k zníženiu kanálu, aby sa znížilo riziko poškodenia reproduktorov a zosilňovača. Táto kontrolka LED sa môže rozsvietiť keď sa zariadenie vypne, to je normálne.

**Kontrolky signálu kanála** - Tieto zelené LED sa rozsvieti v súlade s priemerným výstupom signálu.

**Aktívne kontrolky** - Tieto zelené LED sa rozsvieti po zapnutí zosilňovača.

**2. Spínač** - Tento spínač sa používa na ovládanie napájanie zariadenia.

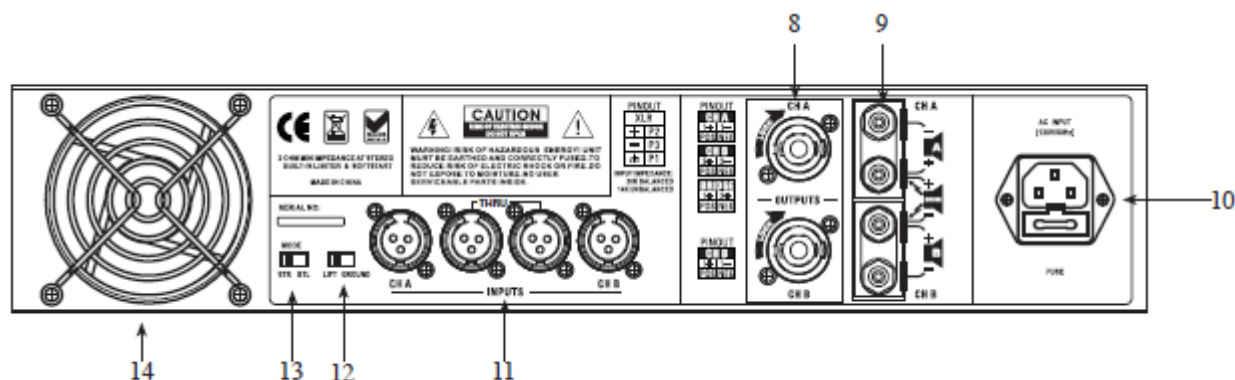
**POZNÁMKA:** Zosilňovač sa musí vždy pri nastavení audia zapnúť ako posledný a pri vypnutí vypnúť ako prvý. Pred zapnutím alebo vypnutím zosilňovača prepnite ovládanie na najnižšiu pozíciu.

**3. Ovládanie kanála B** - Toto tlačidlo sa používa na ovládanie výstupného signálu kanála dve. Otočenie tlačidla v smere hodinových ručičiek zvýši výstup signálu. Pred vypnutím zosilňovača prepnite ovládanie na najnižšiu pozíciu.

**4. Ovládanie kanála A** - Toto tlačidlo sa používa na ovládanie výstupného signálu kanála jedna. Otočenie tlačidla v smere hodinových ručičiek zvýši výstup signálu. Toto ovládanie sa tiež používa v režime premostenia. Pred vypnutím zosilňovača prepnite ovládanie na najnižšiu pozíciu.

**5. Prívod vzduchu** - Tieto prívody vzduchu privádza vzduchu z vonkajšej časti a pomáhajú chladieť zosilňovač počas spustenia. Pred tieto prívody nič nekladte. Tieto prívody nechajte čisté pre max prívod vzduchu.

## ZADNÝ PANEL



Obrázok 2

## ZADNÝ PANEL (pokračovanie)

**8. Výstupy kanálov A & B** - Voliteľná výstupná zapojenia reproduktora. Kolíky 1 + a 1 - tohto 4-pólového konektora použite na pripojenie vstupného konektora reproduktora.

**9. Výstupný konektor kanála A & B/5-cestná svorka** - Pripojenie k vstupnému konektoru vášho reproduktora. Červená je pozitívny signál a čierna je negatívny signál. Pri použití režimu premostenia použite kanály A a B.

**10. AC kábel** - Tento kábel zapojte do štandardnej zásuvky. Skontrolujte, či napätie vo vašej oblasti zodpovedá napätiu vyžadovanému zosilňovačom.

**Držiak poistky** - Tento kryt chráni 12 amp ochrannú poistku. Poistku nikdy nerušte, je určená na ochranu elektroniky v prípravu vážneho kolísania výkonu. Vždy sa uistite, že poistku vymeníte za rovnakú ako je tá pôvodná, s výnimkou prípadov, kedy vám to odporučí autorizovaný servisný technik American Audio®.

**11. Vstupy XLR kanálov A & B** - Kanál A & B - 3-kolíkový vstupný konektor XLR. Viac informácií nájdete na strane 7.

**Kanál A & B XLR THRU vstupy** - Tieto vstupy sú paralelné výstupy vstupov použitých na prepojenie viacerých ampérov.

**12. Spínač uzemnenia** - Tento spínač umožní separovať signál uzemnenia v prípade problémov s uzemnením. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča ponechať spínač v pozícii GND FLOATING. V prípade problémov s uzemnením prepnite spínač do pozície GND LIFT.

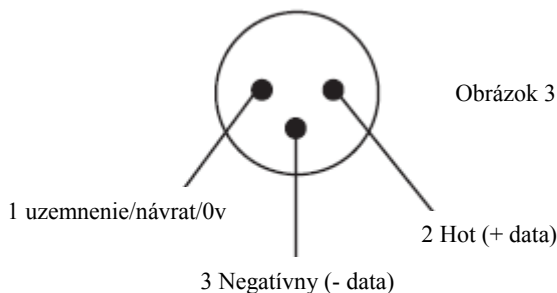
**13. Spínač režimov** - Tento spínač ovláda prevádzkový režim zosilňovača. Zosilňovač môže fungovať v dvoch rôznych režimoch - Mono premostenie alebo Stereo. Zosilňovač sa dodáva v režime stereo.

**14. Odvetrávacie otvory** - Tieto otvory umožňujú, aby zo zosilňovača vyšiel horúci vzduch. Pred tieto otvory neumiestňujte žiadne predmety.

## NASTAVENIE

**VSTUPY** - Zosilňovač ELX Series vám umožní použiť dva typy vstupného konektora na kanál, XLR konektor pre vyvážené pripojenie a 1/4 "konektor, ktorý je určený pre vyvážené a nevyvážené konektory. Tieto pripojenia použite na pripojenie výstupného signálu z mixéra, prekříženie alebo EQ vášho zosilňovača ELX Series. Vyvážené pripojenie sa odporúča pre káble dlhšie ako 20 stôp. Pri zapájaní káblov XLR sa riadte konfiguráciou opísanú nižšie.

### Konfigurácia kolíka XLR: US ITT Štandard



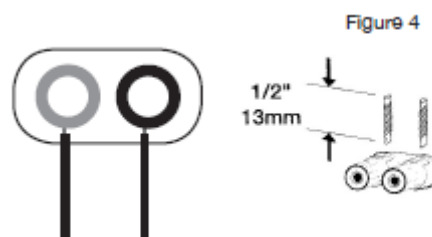
**VÝSTUPY: Svorka** - Reprodukory zapojte do výstupov svorky v zadnej časti zosilňovača. Reprodukter možno zapojiť pomocou neizolovaného drôtu (priame zapojenie, spravidla pre stála pripojenie). Pripojenia sú vykonaná na výstupoch kanálov A a B v prípade stereo režime alebo v červených koncovkách kanálov A a B u režime mono premostenia.

**Dôležité upozornenie:** Aj keď reproduktor bude fungovať s pozitívnymi i negatívnymi zapojeniami do svorkovnice zosilňovača, uistite sa, že negatívne zapojenie zodpovedá júni svorke a pozitívne zapojenie červenej svorke. Kontrolou správnej polarity predídete tomu, že reproduktory budú mimo fáze, čo môže spôsobiť stratu odozvy basov.



### Zapojenie neizolovaných drôtov: (Obrázok 4)

Po zapojení reproduktorov do zosilňovača pomocou neizolovaných drôtov; Odskrutkujte červené a čierne viečko na svorke, ale uistite sa, že červené a čierne viečko neodschrutkujete celé. Zlúpnite izoláciu kábla 1/2 "(13 mm). Neizolovaný kábel zapojte do otvoru, ktorý sa odhalil po odschrutkovaní viečka. Po zasunutí kábla do otvoru, zaskrutkujte viečko tak, aby bol kábel upevnený. Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia vášho zosilňovača, uistite sa, či kábel zapojenie k jednej svorke nepríde do kontaktu s iným káblom.



Typický výstup reproduktora pri použití neizolovaného kábla. Neizolovaný kábel zasuňte do svorky a utiahnite.

### Pripojenie mono premostenia:

Zapojenie mono premostenie vykonajte podľa vyššie uvedeného postupu, avšak pri prevádzke v režime mono premostení budú zapojenie reproduktora spustené medzi dvoma pozitívnymi (červenými) káblami. Kanál dve použite na zapojenie pozitívne výstupné svorky k negatívnemu zapojenie a kanál jedna k pozitívnemu zapojenie k pozitívnej výstupnej svorke.

### Stereo pripojenie pomocou výstupných konektorov Neutrik Speakon:

Súčasná regulačná požiadavka v Európe stanovujú regulačné požiadavky pre použitie duálny zástrčky a káble s výstupkami alebo neizolovanými konci. To nie je výhodné pre väčšinu užívateľov, ktorí chcú svoje systémy prekonfigurovať alebo rýchlo meniť zosilňovač. Konektor Neutrik Speakon® predstavuje najvhodnejšie riešenie tohto problému, eliminuje potrebu káblov s výstupkami alebo neizolovanými konci. Hlavní výrobcovia reproduktorov používajú na svojich produktoch konektory Speakon už roky, takže je pravdepodobné, že k použitiu pripojenie Speakon ste už pripravení. S konektormi Speakon môžete vykonať zapojenie zo zosilňovača priamo do reproduktora. Konektor Speakon použitý na tomto zosilňovači spĺňa všetky bezpečnostné smernice. Akonáhle je zapojenie raz vykonané správne, konektor nepasuje obrátene, spôsobí obrátenú polaritu, ktorá je bežná u ostatných konektorov. Toto pripojenie predstavuje bezpečný a spoľahlivý spôsob zapojenia vašich reproduktorov do nového zosilňovača. Konektory Speakon® NL4FC si môžete kúpiť od lokálneho predajcu audia.



**MONTÁŽ SPEAKON:** Budete potrebovať pár konektorov Neutrik Speakon® NL4FC. K montáži konektorov Speakon na (pokračovanie)váš vodič budete potrebovať dva alebo štyri vysoko kvalitné káble k reproduktoru, ohýbacie kliešte a 1,5 mm Allenov kľúč. Pri montáži konektora Neutrik Speakon NL4FC postupujte nasledovne:

1. Zlúpnite 3/4-palce izolácie kábla. Z konca každého konduktora zlúpnite 1/4 palca a vložte mosadzné fittingy. Pozrite stranu 5.

2. Koncom kábla nasuňte upínaciu sponu kábla (D) a konektor speakon (E). Pozrite stranu 6.

3. Každý kábel s mosadznými fittingy zasuňte do hornej časti vhodného otvoru konektora (B), ako je zobrazené na obrázkoch 9 a 10. Na utiahnutie zapojenie použite 1,5 mm Allenov kľúč. Pozrite stranu 7.

4. Skontrolujte, či pozitívny (+) a negatívne (-) póly každého kábla odpovedajú. Pozrite stranu 8.

5. Konektor (B) nasuňte na kryt konektora (A), uistite sa, či je veľká drážka na vonkajšej hrane vyrovnaná s veľkou drážkou na vnútornej strane krytu konektora. Konektor by sa mal posúvať po krytu hladko a z vonkajšej strany by sa mal vysunúť zhruba 3/4 palca od konca krytu.

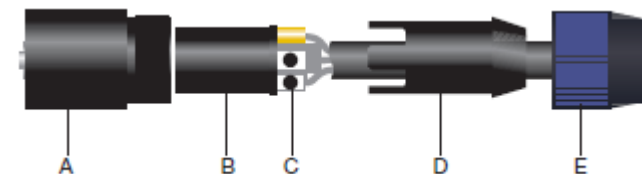
6. Posuňte upínaciu sponu kábla (D) po kábli a zasuňte ju do krytu (A), uistite sa, či je veľká drážka vyrovnaná s veľkou drážkou na vnútornej strane krytu konektora (A). Upínacia spona kábla (D) sa musí ľahko posúvať po krytu do okamihu než sa 3/8 palca upínacie spony (D) nepredĺži o zadný koniec konektora.

7. Prepojenie (E) posuňte po kábli a priskrutkujte na koniec krytu (A). Pred utiahnutím môžete chcieť otestovať konektor, či bol namontovaný správne.

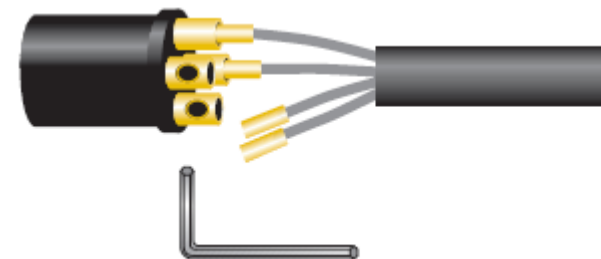
Obrázok 5.



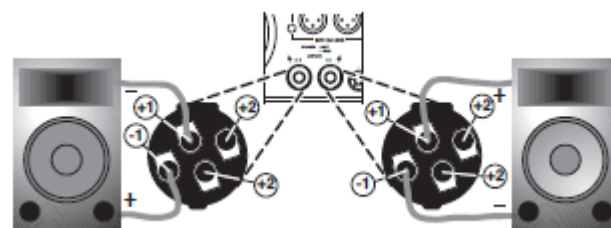
Obrázok 6



Obrázok 7



Obrázok 8



## PREVÁDZKOVÉ REŽIMY


Pred začatím prevádzky vždy nakonfigurujte prevádzkový režim vášho zosilňovača. Ak ho chcete zmeniť počas výkonu. Regulátory zosilnenia musíte znížiť na najnižšiu možnú úroveň, aby ste tak reproduktory chránili pred akýmkoľvek šumom.

**Stereo prevádzka** - Podrobnosti týkajúce sa typického nastavenie sterea nájdete na strane 13/na obrázku 9. Zapojte svoje vstupy do kanála jedna a dva na zosilňovači. Reprodukory zapojte do výstupov svorky v zadnej časti zosilňovača. Skontrolujte, či sú regulátory zosilnenia prepnuté na najnižšiu možnú úroveň (úplne proti smeru hodinových ručičiek). Zosilňovač zapnite. Zvýšte hlasitosť vstupného zdroja. Na reguláciu výstupnej hlasitosti použite predné regulátory zosilnenia. Uistite sa, že hlasitosť nezvýšite na maximum, však prerušovaný signál je prijateľný.

**Prevádzka mono premostenia** - Podrobnosti ohľadom nastavenie mono premostenie nájdete na strane 13/obrázku 10. Uistite sa, že je zosilňovač a ostatné audio zariadenia vypnuté. Prepnite spínač Stereo /

## PREVÁDZKOVÉ REŽIMY (pokračovanie)

Paralelné / Premostenie do pozície Premostenie. Vstupný signál zapojte do kanála jedna. Reprodukory zapojte do červených výstupov svorky v zadnej časti zosilňovača. Zariadenie zapnite (zosilňovač musí byť vždy zapnutý ako posledný). Na zosilňovač použite vstupný signál. Zapnite kanál dve. Kanál jedna použite na reguláciu výstupu vášho zosilňovača.

 **Upozornenie - premostený mono režim** - Napätie vo výstupných svorkách premosteného zosilňovača ELX Series sa môže rovnať alebo prevyšovať 100 V RMS a môže dosahovať až 130 V. Použite úplne izolovaný vodič CLASS ONE a zaťaženie môže byť až 2500 wattov (@ 4 ohm).

## OCHRANA

**Termálna ochrana** - Pokiaľ prevádzková teplota zosilňovača presiahne 105 ° C (221 ° F), zosilňovač prejde do režimu termálnej ochrany, aby sa tak predišlo poškodeniu spôsobeného prehriatím. Rozsvieti sa kontrolka LED, ktorá sa nachádza v prednej časti zosilňovača a výstupný signál sa stlmí. Ventilátory sa spustí pri maximálnej rýchlosti, aby sa zosilňovač mohol vrátiť na bezpečnú prevádzkovú teplotu. Aby sa predišlo prehriatiu zosilňovača, uistite sa, že vstupný signál nie je odpojený (červená kontrolka LED v prednej časti) a že zosilňovač nepreťažujete. Uistite sa, že neblokujete prietok vzduchu a vetracie otvory a vždy zosilňovač používajte v prostredí, v ktorom nie je teplota vyššia ako 30 ° C (86 ° F). Nikdy neprekračujte uvedené hodnoty napájania alebo impedancie.

**Obmedzovač** - Keď dôjde k preťaženiu vstupného signálu, "CLIP LED" značí preťaženiu signálu a hlasitosť je v danej chvíli potrebné znížiť na úplné minimum, aby sa predišlo akémukoľvek šumu. Ak sa úroveň vstupu neznižuje, aktivuje sa vstavaný obmedzovač. Počas preťaženia signálu zníži obmedzovač vstupný audio signál dostatočne, aby sa minimalizovalo orezanie. Obmedzovač prevezme kontrolu nad preťaženým signálom a zníži ho, zníženie zníži šum, ktorý môže poškodiť vaše reproduktory a zosilňovač. Počas normálnej prevádzky obmedzovač audio signál nijako neovplyvňuje a je nepočuteľný. Umožní orezanie vrchov a aktivuje sa len pri trvalom, tvrdom orezaní. Počas nadmerného preťaženia zníži obmedzovač vstupný audio signál dostatočne, aby sa minimalizovalo orezanie. Keď sa vstupný signál dostatočne zníži, obmedzovač sa deaktivuje. Obmedzovač má fixný limit a nemožno ho prenastaviť. **POZNÁMKA:** Ak je vstupný signál orezaný alebo prekračuje lineárny pracovný rozsah vstupného okruhu, potom obmedzovač nebude fungovať.

**Ochrana pred skratom** - Zosilňovač ELX Series je vybavený ochranou pred skratom. Pokiaľ dôjde ku skratu na vstupnom signále, rozsvietia sa kontrolky LED - indikátor ochrany. Vďaka tejto ochrane budú výstupné tranzistory fungovať bezpečne a nedôjde k žiadnemu výstupu zo zosilňovača. Zosilňovač sa obnoví po 10 sekundách od odstránenia príčiny skratu.

**Ochrana AC lokálneho napájania** - Ak AC napätie nižšie ako 70% požadovaného napätia, napájanie sa automaticky vypne kým sa nedosiahne normálna hodnoty **POZNÁMKA:** Správne AC napätie siete je uvedené nad vstupom napájacieho kábla. Pripojenie k zlému napätia je nebezpečné a môže zosilňovač poškodiť. Vždy sa uistite, či zdrojové napätie vo vašej oblasti zodpovedá požadovanému napätiu zosilňovača.

**DC ochrana** - Ak má výstupný signál väčší DC napätia (= 2,6 V), spustí sa ochranný okruh DC, ktorý chráni reproduktor. Keď sa spustí ochranný okruh DC, rozsvieti sa kontrolka LED (1) a zosilňovač sa stlmí.

### Úsporné úrovne napájania pri rôznom výstupnom zaťažení:

**8-Ohm zaťaženie:** Zosilňovač môže fungovať prakticky pri akomkoľvek napájaní bez rizika prehriatia. Avšak, ak je dostatočne zasunutý, tak, aby sa rozsvietila kontrolka "CLIP", priemerný výkon zosilňovača môže dosiahnuť 150 wattov.

**4-Ohm zaťaženie:** Ak kontrolka "CLIP" občas bliká, zosilňovač dosahuje maximálnu dlhodobú kapacitu. Pokiaľ je to zhruba polovicu času, kanál zosilňovača pravdepodobne po niekoľkých minútach prejde do režimu termálnej ochrany.

## FUNKCIE ZOSILŇOVAČA

**ČLÁNOK** - Článok umožní užívateľovi prepojiť zosilňovač s iným zosilňovačom. Zapojte výstupy zdroja do prvého vstupu na zosilňovači, pretiahnite ho konektory zosilňovača LINK do ďalšieho zosilňovača a tak ďalej, až vznik reťaz zosilňovačov, u ktorého nedochádza k nadmernej strate.

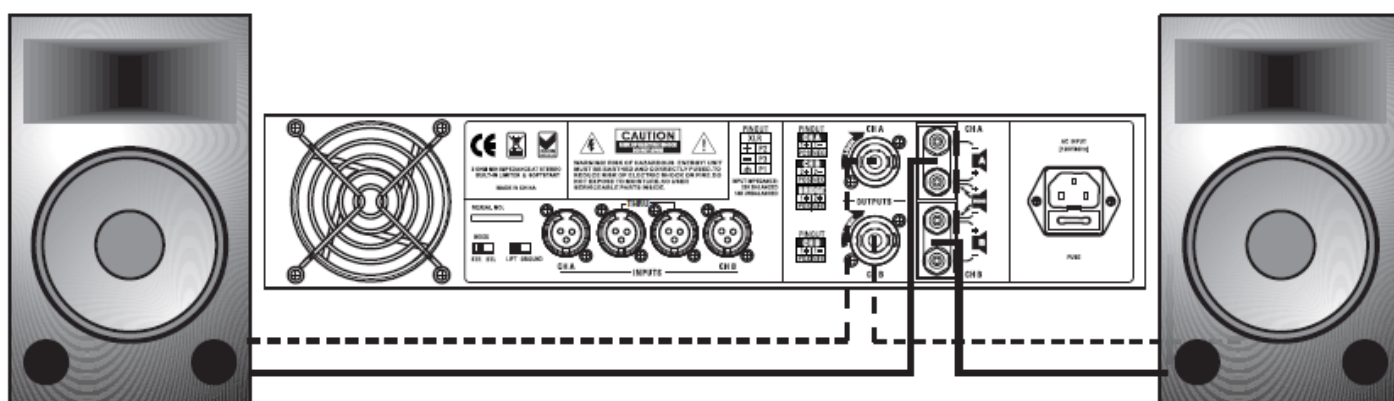
**PREVÁDZKOVÉ NAPÄTIE (AC NAPÁJANIE)** - Správne AC napätie siete je uvedené nad vstupom napájacieho kábla. Pripojenie k zlému napätia je nebezpečné a môže zosilňovač poškodiť.

**RIADENIE HLASITOSTI** - Riadenie hlasitosti sa nachádza na prednom paneli a je kalibrováno na odchýlku 2dB z celej hlasitosti. Najlepšie je nastaviť zosilňovač tak, aby z reproduktorov nebolo počas prehrávania hudby počuť žiadne "šumenie", tým sa zaistí najnižšiu možnú interferenciu počas normálnej prevádzky.

**KONTROLKY LED** - Každý kanál má osem LED. Spodná LED je kontrolka napájania. Ďalších päť LED značí aktivitu signálu. Jedna červená LED značí obmedzovanie signálu a ďalšie červené LED značí režim ochrany pre prípad výskytu skratov / prepätie.

## TYPICKÉ ZAPOJENIE STEREO VÝSTUPOV

Použitie zapojenia Speakon



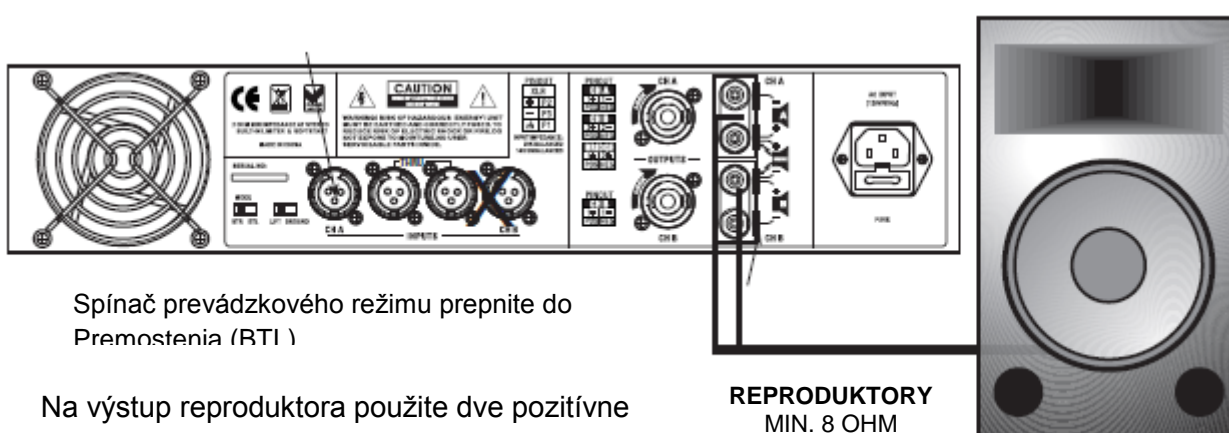
**REPRODUKTORY**  
MIN. 4 OHM

**REPRODUKTORY**  
MIN. 4 OHM

## TYPICKÉ NASTAVENIE MONO PREMOSTENIA

Použite iba vstup kanálu 1

Obrázok 10



Spínač prevádzkového režimu prepnete do Premostenia (RTI)

Na výstup reproduktora použijete dve pozitívne svorky (červené).

**REPRODUKTORY**  
MIN. 8 OHM

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie:	AC 100V, 50/60Hz (Japonsko) AC 110V, 60Hz (Kolumbia) AC 120V, 60Hz (USA a Kanada) AC 127V, 60Hz (Mexiko) AC 220V, 50Hz (Chile a Argentína) AC 220V, 60Hz (Filipíny a Kórea) AC 230V, 50Hz (Európa, Nový Zéland, Južná Afrika a Singapur) AC 240V, 50Hz (Austrália a Veľká Británia)	
MODEL:	ELX 2000	ELX 3000
Výkon:	2 x 90W RMS na kanál @ 8 Ohm, 1kHz, 1% THD 2 x 150W RMS na kanál @ 4 Ohm, 1kHz, 1% THD 300W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD <b>(Režim premostenia, mono)</b>	2 x 180W RMS na kanál @ 8 Ohm, 1kHz, 1% THD 2 x 250W RMS na kanál @ 4 Ohm, 1kHz, 1% THD 500W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD <b>(Režim premostenia, mono)</b>
Celková sinusoida Distorzia (THD):	Menej ako 0,1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohm	Menej ako 0,1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohm
Kmitočtová odozva:	20Hz až 20kHz $\pm 1.0$ dB	20Hz až 20kHz $\pm 1.0$ dB
Činiteľ útlumu (f=1 KHz pri 8 $\Omega$ ):	>60	>60
Sledovacia rýchlosť:	20V / usec	20V / usec
Impedancia:	20K Ohm - vyvážená	20K Ohm - vyvážená
Pomer S/N:	>95dB	>95dB
Prenikanie @ : výstup (8 $\Omega$ pri 1 kHz)	>65dB	>65dB
Rozmery (DxŠxV):	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88 mm (2 stojany)	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88 mm (2 stojany)
Hmotnosť:	23 lb. / 10 kg	25 lb. / 11 kg.
Napájanie:	AC 100V, 50/60Hz (Japonsko) AC 110V, 60Hz (Kolumbia) AC 120V, 60Hz (USA a Kanada) AC 127V, 60Hz (Mexiko) AC 220V, 50Hz (Chile a Argentína) AC 220V, 60Hz (Filipíny a Kórea) AC 230V, 50Hz (Európa, Nový Zéland, Južná Afrika a Singapur) AC 240V, 50Hz (Austrália a Veľká Británia)	

**TECHNICKÉ ÚDAJE (pokračovanie)**

MODEL:	ELX 4000
Výkon:	2 x 260W RMS na kanál @ 8 Ohm, 1kHz, 1% THD 2 x 400W RMS na kanál @ 4 Ohm, 1kHz, 1% THD 800W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD <b>(Režim premostenia, mono)</b>
Celková distorzia:	Menej ako 0,1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohm)
Kmitočtová odozva:	20Hz až 20kHz $\pm$ 1.0dB
Činiteľ útlumu (f=1 KHz pri 8 $\Omega$ ):	>150
Sledovacia rýchlosť:	20V / usec
Impedancia:	20K Ohm - vyvážená
Pomer S/N:	>95dB
Prenikanie @ : výstup (8 $\Omega$ pri 1 kHz)	>65dB
Rozmery (DxŠxV):	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88 mm (2 stojany)
Hmotnosť:	27 lb. / 12 kg.

## ROHS VEĽKÝ PRÍSPEVOK PRE ZACHOVANIE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Drahý zákazník,

### ROHS Veľký príspevok pre zachovanie životného prostredia

Európska únia prijala smernicu pri obmedzení/zákaze používania nebezpečných látok. Táto smernica, uvádzaná ako ROHS je často diskutovanou témou v elektronickom priemysle.

Okrem iného, obmedzuje použitie šiestich materiálov Olovo (Pb), Ortuť (Hg), šesťmocný chróm (CR VI), kadmium (Cd), polybromátované bifenyly ako spomaľovač horenia (PBB), polybromidované difenyly sú tak isto spomaľovačmi horenia (PBDE). Smernica platí pre takmer všetky elektronické a elektrické zariadenia, ktorých prevádzkový režim obsahuje elektrické alebo elektromagnetické polia – v krátkosti: Každý druh elektroniky, ktoré máme okolo seba v domácnosti alebo v práci.

Ako výrobcovia výrobkov značiek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting, sme povinní vyhovieť smernici RoHS. Preto už dva roky pred zavedením smernice sme začali hľadať alternatívne materiály a výrobné procesy, ktoré šetria životné prostredie.

Takže dávno predtým, než začala platiť smernica RoHS, všetky naše výrobky boli vyrábané tak, aby vyhovovali normám Európskej únie. Pri pravidelných auditoch a testoch materiálov stále môžeme zaistiť, aby komponenty, ktoré používame, vždy vyhovovali RoHS a že výrobný proces, pokiaľ to technológia umožňuje, šetrí životné prostredie.

Smernica ROHS je dôležitým krokom pri ochrane nášho životného prostredia. My, ako výrobcovia sa cítime zaviazaní, aby sme v tomto smere prispeli.

## WEEE – WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Každý rok končia na skládkach tony elektronických komponentov, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Na zaistenie najlepšej možnej likvidácie alebo recyklácie elektronických komponentov, Európska únia prijala smernicu WEEE.

Systém WEEE (Likvidácia elektrických a elektronických zariadení) sa dá porovnať so systémom „Green Spot“, ktorý sa už niekoľko rokov používa. Výrobcovia musia prispieť k recyklácii odpadu v okamihu, kedy výrobok uvoľnia do predaja. Finančné zdroje, ktoré sú takto získané budú použité na vyvinutie spoločného systému odpadového hospodárstva. Preto dokážeme zaistiť profesionálny a voči životnému prostrediu šetrný program likvidácie a recyklácie.

Ako výrobcovia, sme súčasťou nemeckého systému EAR a prispievame do neho

(Registrácia v Nemecku: DE41027552)

To znamená, že výrobky spoločností AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO je možné bezplatne nechávať v zberných bodoch a použijú sa v recyklačnom programe. Produkty spoločnosti ELATION Professional, ktoré využívajú iba profesionáli, budeme spracovávať my. Pošlite prosím výrobky Elation priamo nám, keď uplynie ich životnosť, aby sme ich mohli profesionálne zlikvidovať.

Ako vyššie uvedené ROHS, smernica WEEE je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia a sme radi, že môžeme vyčistiť životné prostredie pomocou tohto systému likvidácie.

Veľmi radi odpovieme na vaše otázky a vaše návrhy sú vítané na [info@americanaudio.eu](mailto:info@americanaudio.eu)





A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Holandsko  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)